埃及苏伊士运河经济特区的投资推介会

2018 年 9 月 15 日 10:00-12:00/北京国家会议中心北区会议室

时间	活动
10:00-10:30	参会人员签到
10:30-10:45	主持人开场
10:45-11:00	在埃及的投资环境 埃及贸易驻中国代表处全权代表人:马姆杜赫萨勒曼
11:00-11:30	引入苏伊士运河经济特区 苏伊士运河经济特区总管理局副总裁、海军上将阿卜杜勒·卡迪尔达尔德
11:30-11:50	扩大中国在东塞得港的投资 东塞得港开发公司商业总监 艾哈迈德·埃尔莫夫特
11:50-12:00	东塞得港—艾哈迈德·埃尔莫夫特

Promotional Seminar of the 10th COIFAIR "Investment Opportunities in Egypt at the Suez Canal Special Economic Zone"

10:00-12:00, September 15, 2018
Conference Room, Beijing National Convention Center

Time	Activities
10:00-10:30	Sign in
10:30-10:45	Opening up by the Moderator
10:45-11:00	Investment Climate in Egypt Plenipotentiary Minister Mamdouh Salman- Egyptian Commissioner of the Trade Representation Office in China
11:00-11:30	Introducing the Suez Canal Special Economic Zone Admiral Abdelkader Darwish- Vice Chairman of the General Authority for the Suez Canal Special Economic Zone
11:30-11:50	Expanding Chinese Investments at East Port Said Industrial Zone Eng. Ahmed El Mofty - Commercial Director of East Port Said Development
11:50-12:00	Conclusion

East Port Said Industrial Zone

has the pleasure to invite you to come and

visit our booth(#N04-05) and promotional seminar at the

2018 International Industrial Capacity Cooperation Forum & the 10th China Overseas Investment Fair

at the China National Convention Center, Beijing ,China
15-16 september 2018.

埃及东塞德港工业区
诚挚邀请您出席我们于9月15-16日
第十届中国对外投资合作洽谈会期间在
北京国家会议中心举办的
“埃及苏伊士运河经济特区投资机会说明会”
并莅临我们的展示洽谈间（NO.N04-05）与我们面对面洽谈

EAST PORT SAID INDUSTRIAL ZONE

SCZone
Suez Canal Economic Zone

China Overseas Investment Fair
中国对外投资合作洽谈会

East Port Said Industrial Zone (e_p)

东塞得港工业区（ep）

Project Brief 项目简介

East Port Said Industrial Zone – **ep** – is an industrial park with a total area of **1600 ha**. The first phase of the project**, 400 ha**. The main developer and promoter of the park is **East Port Said Development**; the park is located in Egypt at the northern end of the **Suez Canal Special Economic Zone (SCZone).** The park offers a unique investment opportunity through its strategic location and investor incentives offered.

东塞得港工业区简称 ep，是一个总面积为 1600 公顷的工业园区。项目的第一阶段为 400 公顷，其主要开发商和发起人是东塞得港开发公司;该园区位于埃及苏伊士运河经济特区(SCZone)的北端，运用其得天独厚的位置和投资激励为投资者提供了一个独特的投资机会。

Investors Incentives in the Industrial Zone
工业区的投资者激励措施

- 100% ownership by foreign Investors
  100%所有权归外国投资者
- 0% tax and duties on all machines, equipment, tools, and raw materials as long as they are produced for export uses
  对所有进口的机器、设备、工具和原材料, 若该产品是用于出口生产的，则可享受零税收和关税
- 0% tax on revenue from bonds, loans, and credit facilities
  对债券、贷款和信贷机构采取零税收
- 0% tax on profits resulting from merger, division or change in legal form of companies
  对公司合并、分立或以法律形式变更所产生的利润采取零税收
- Competitive income tax rate on the net profit, under the new investment law, newly established companies can benefit up to 7 years of reduced income tax rate
  净利润的竞争性所得税税率，根据新的投资法，新成立的公司最多可享受 7 年的减征所得税率
- Competitive tax rate on wages, salaries, bonuses, incentives
  对报酬、工资、奖金、激励措施的竞争性税率
- The industrial zone is considered the right fit to investors planning to enter the markets in Africa and MENA region or to expand their businesses in those markets:
  工业园区被认为适合于计划进入非洲和中东地区市场的投资者，或扩大其在该市场的业务:
  - In addition to the above incentives; the project itself is considered a potential market on its own; covering an area over 1,600 Ha where more than 1,000 factories are expected to be built in the coming 10 years.
    除上述激励措施外;项目本身被认为是一个潜在的市场;占地面积超过 1,600 公顷，预计未来 10 年将兴建逾 1,000 家工厂
  - The industrial zone in East Port Said is considered as a regional exporting hub to the African, European and Arab Countries making use of Egypt's trade agreements with those countries.
    东塞得港工业区被认为是非洲、欧洲和阿拉伯国家利用埃及与这些国家的贸易协定的区域出口中心
  - Operating expenses are significantly reduced due to the cheap utility cost and availability of competitive skilled labor.
    由于低廉的公用事业成本和有竞争力的技术工的实用性，大大降低了运营费用

- Because of taxes and duties exemptions, the investor will be able to sell his products at competitive prices when exported to the nearby markets.
  在免税激励下，投资者可以在出口到附近市场时以有竞争力的价格出售产品
- The project is located within the boundaries of East Port Said Port; in land transportation cost is minimal.
  项目位于东塞得港的边界内，陆地运输费用是最低的
- The project offers prebuild manufacturing facilities for rent; you could easily consider it "plug & play".
  该项目提供预先建造的制造设施供租用;亦可认为它是"即插即用"
- The One-stop Investor Services Centre that the project offers takes care of all the permits/licenses needed to establish the business and construct the manufacturing facility.
  该项目提供的一站式投资者服务中心负责建立业务和建设生产设施所需的所有许可证/许可证

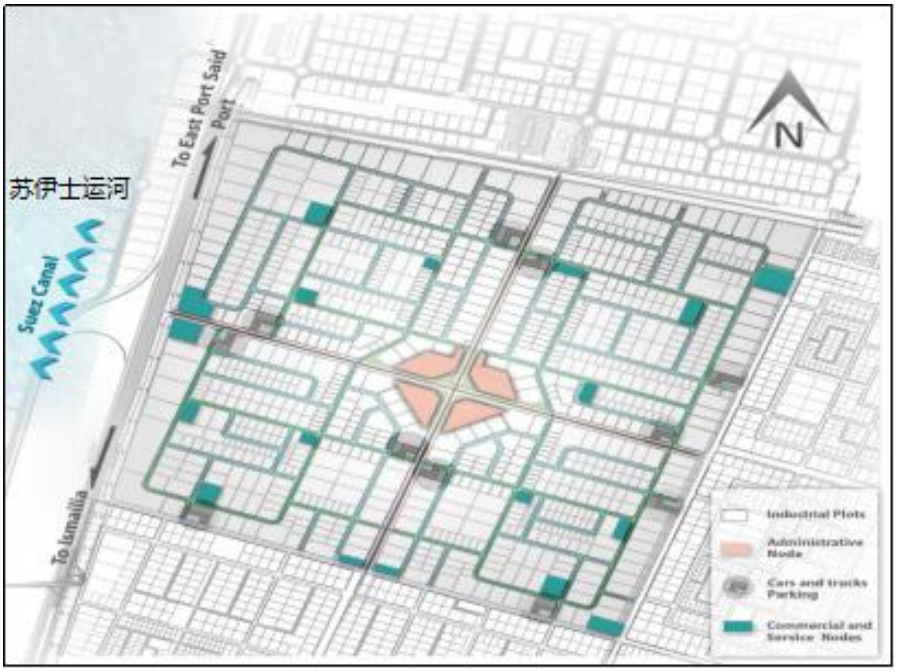
Facilities & Services in the Industrial Park

工业园区设施及服务

- Business Infrastructure: Bank, business center, courier, post office, Pascale scale, trucks parking areas, clearing, forwarding, and shipping agents
  商业基础设施:银行、商业中心、快递、邮局、Pascale 规模、卡车停车场、结算、运输、货运代理
- Administrative Infrastructure: Customs office, in-house security, fire station, public transport, medical center, cleaning services ,
  行政基础设施:海关、内部安保、消防局、公共交通、医疗中心、保洁服务
- Support and quality of life: Restaurant and canteen, investors club, recreation center, sport complex, hotel, training academy
  生活支持和质量:餐厅和食堂，投资者俱乐部，娱乐中心，体育中心，酒店，培训学院
- World-class telecommunications options such as full telephone and fiber optic/internet connectivity
  一流的电信选择，如全电话和光纤/互联网连接
- Research and development institutions, an educated workforce and trade facilitation programs
  研发机构、受过教育的劳动力和贸易便利化项目
- Utilities (water, power, gas, industrial sewage network, firefighting network)
  公用事业(水、电、气、工业污水管网、消防网络)
- Internal road network 40m width
  40m 宽度的区内道路网
- One-stop Investor Services Centre supports the end-to-end requirements of investors during project conceptualization, set-up, construction, and operation
  一站式投资者服务中心支持投资者在项目概念化、建立、建设和运营过程中，端到端需求

Project Location:项目位置

Master Plan:总体规划



1,600Ha
Total Project Area 1600 公顷的项目总区

3,000 m² and above
Plot Sizes 3000 平方米或以上的规模

Land Plots Connected to power, water, gas, fiber optic 与电力、水、气、光纤相连的地块

50 years
Land Lease Concession 土地租赁的特许权 50 年

25%
Dedicated to Services & facilities 25%致力于服务和设施

Prebuild Manufacturing Facilities 预先构建的生产设施

Payment Scheme 付款计划

East Port Said Industrial Zone offers a flexible payment scheme to the investor.

东塞得港工业区为投资者提供了灵活的支付方案

The investor can choose from the following options:投资者可选择以下方案：

1. Annual escalating lease payment for the total lease duration, or
2. Annual fixed lease payment for the total lease duration, or
3. A lump sum value to be paid upfront to cover the total lease duration (discounted value)

1. 年度租赁总租赁期的租金持续上涨，或
2. 每年的固定租赁期限，或
3. 一笔一次性预付款项，以支付总租期（折现值）

Contact Us 联系方式

East Port Said Development

North Extensions of the Industrial Zones, 6th of October City, Giza, Egypt

Tel: +20 2 3864 2346 / +20 128 8 33 33 41/51

Fax: +20 2 3864 2347

Email: aelmofty@ep-egypt.com / info@ep-egypt.com

Web: www.ep-egypt.com